

## HOTĂRÂREA NR. 113

din data de 07.05.2018

**privind deplasarea unei delegații a Consiliului Local al Municipiului Turda,  
la Kiskunfelegyhaza - Ungaria, în perioada 25 - 27 mai 2018**

Consiliul Local al municipiului Turda întrunit în sesiunea de îndată din data de 07.05.2018;

Luând în dezbateri *proiectul de hotărâre* privind deplasarea unei delegații a Consiliului Local al Municipiului Turda, la Kiskunfelegyhaza - Ungaria, în perioada 25 - 27 mai 2018, elaborat din inițiativa Primarului municipiului Turda, domnul Cristian Octavian Matei;

Având în vedere invitația orașului înfrățit Kiskunfelegyhaza, de a participa la manifestările organizate în memoria reînființării orașului, în perioada 25 - 27 mai 2018 și raportul de specialitate al Serviciului Administrație Publică Locală nr. 9256/04.05.2018;

Având în vedere prevederile HGR nr. 518/1995, privind unele drepturi și obligații ale personalului român trimis în străinătate pentru îndeplinirea unor misiuni cu caracter temporar, cu modificările și completările ulterioare și HGR 436/2002, privind deplasarea în străinătate a personalului român;

În conformitate cu prevederile art. 36, alin. 2, litera e, alin. 7, litera c, art. 45 alin. 1, 2 și 6 din legea nr. 215/2001, privind administrația publică locală, republicată și al Regulamentului de organizare și funcționare al Consiliului Local;

### HOTĂRĂȘTE:

**Art. 1.** Se aprobă deplasarea la Kiskunfelegyhaza - Ungaria, în perioada 25 - 27 mai 2018, în vederea participării la manifestările organizate în memoria reînființării orașului, a unei delegații a Consiliului Local al Municipiului Turda formată din:

1. Csep Leylla – consilier local
2. Zoltan Radu Cosmin - consilier local
3. Moldovan Emil - consilier local

**Art. 2.** Cheltuielile privind deplasarea se suportă conform prevederilor legale.

**Art. 3.** Prezenta hotărâre se comunică prin intermediul secretarului municipiului, în termenul prevăzut de lege. Primarului municipiului Turda, Instituției Prefectului Județului Cluj, precum și Direcției Economice și persoanelor desemnate la art. 1 în vederea ducerii la îndeplinire și se aduce la cunoștința publică prin afișare la sediul Consiliului Local Turda și postare pe pagina de internet [www.primariaturda.ro](http://www.primariaturda.ro).

PREȘEDINTE DE SEDINȚĂ

Pîrlea Daniela



CONTRASEMNEAZĂ,

SECRETARUL municipiului TURDA,

Jr. Paula Letiția Mic



VOTURI : pentru 21  
împotrivă -  
abțineri -

Numărul total al consilierilor în funcție este 21.

Numărul consilierilor participanți la vot este 21.

**ROMÂNIA  
JUDEȚUL CLUJ  
MUNICIPIUL TURDA  
PRIMAR**

## **EXPUNERE DE MOTIVE**

Având în vedere invitația orașului înfrățit Kiskunfelegyhaza - Ungaria, de a participa la manifestările organizate în memoria reînființării orașului, în perioada 25 - 27 mai 2018, anul acesta fiind un an special, ținând cont că se împlinesc 275 de ani de când Maria Tereza a conferit localității Kiskunfelegyhaza rangul de oraș de câmpie.

Prin urmare, evenimentele din această perioadă constituie un prilej de aprofundare a relațiilor de prietenie dintre cele două localități înfrățite, Turda și Kiskunfelegyhaza.

În conformitate cu prevederile protocolului de înfrățire referitoare la dezvoltarea de acțiuni culturale comune;

Propun participarea la acest eveniment a unei delegații care să reprezinte municipalitatea turdeană formată din următoarele persoane:

- Csep Leylla – consilier local
- Moldovan Emil - consilier local
- Zoltan Radu Cosmin - consilier local

**Primarul municipiului Turda,  
Cristian Octavian Matei**



**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL CLUJ**  
**MUNICIPIUL TURDA**  
**PRIMĂRIA**  
**Serviciul Administrație Publică Locală**  
**Nr. 9256/04.05.2018**

## **RAPORT DE SPECIALITATE**

Având în vedere invitația orașului înfrățit Kiskunfelegyhaza - Ungaria, de a participa la manifestările organizate în memoria reînființării orașului, în perioada 25 - 27 mai 2018;

Ținând cont de prevederile cuprinse în protocolul de înfrățire referitoare la dezvoltarea de acțiuni culturale comune, precum și de rodnicele colaborări dintre municipalitățile noastre;

Propunem aprobarea proiectului de hotărâre privind participarea la acest eveniment a unei delegații formate din reprezentanți ai Consiliului Local al Municipiului Turda.

Șef Serviciu Administrație Publică Locală  
Ioana Ursula Iftime



Stimate Domnule Primar!

Kiskunfélegyháza organizează și în acest an o serie de evenimente în memoria reînființării orașului, anul acesta fiind un an special, având în vedere, că se împlinesc 275 de ani de când Maria Tereza a conferit localității Kiskunfélegyháza rangul de oraș de câmpie. Aceste evenimente sunt organizate în perioada 25-27 mai 2018.

Evenimentele din această perioadă constituie un bun prilej de a aprofunda relațiile de prietenie dintre localitățile noastre înfrățite.

Vă invităm cu drag și cu respect la aceste evenimente! Vă așteptăm pe Dumneavoastră însoțit de o delegație de 3-4 persoane, pentru a sărbători împreună.

Vă rog ca până în data de 23 aprilie 2018 să reveniți cu un răspuns pe adresa de email: [toth.maria@kiskunfelegyhaya.hu](mailto:toth.maria@kiskunfelegyhaya.hu).

Programul urmează să îl trimitem în perioada următoare.

Cu respect,

Csányi József  
Primar

6 aprilie 2018, Kiskunfélegyháza



**Kiskunfélegyháza Város**

**POLGÁRMESTERE**

H-6100 Kiskunfélegyháza Kossuth u. 1.

Tel: +36-76/562-013 Fax: +36-76/562-001, 462-252

e-mail: [polgarmester@kiskunfelegyhaza.hu](mailto:polgarmester@kiskunfelegyhaza.hu) web: <http://www.kiskunfelegyhaza.hu>

**Tisztelt Polgármester Úr!**

Kiskunfélegyháza ebben az évben is megrendezi városunk újra alapításának tiszteletére ünneppsorozatát, mely 2018. május 25-27 között kerül lebonyolításra. Az esemény idén kiemelt jelentőségű, hiszen 275 éve, hogy Mária Terézia mezővárosi rangot adományozott településünknek.

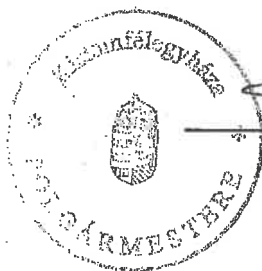
Ez a jeles alkalom kiváló lehetőség arra, hogy a testvérvárosi kapcsolatainkat is erősítsük.

Tisztelettel és szeretettel hívunk és várunk az Önök városából is delegációt /3-4 fő/, hogy közösen ünnepeljük e jeles évfordulót.

Kérem, 2018. április 23-ig jelezzék részvételi szándékukat az alábbi elérhetőségen: [toth.maria@kiskunfelegyhaza.hu](mailto:toth.maria@kiskunfelegyhaza.hu)

A részletes programlistát egy későbbi email-ben bocsátjuk rendelkezésükre.

Üdvözlettel:



  
Csányi József  
Polgármester

Kiskunfélegyháza, 2018. április 6.